



# EIBAR

BOLETIN PARROQUIAL

(SUPLEMENTO DEL B. O. DEL OBISPADO)

Dirección y Redacción: Dependencias Parroquiales

Año II

DICIEMBRE 1953

Núm. 13

## ANTE LA NAVIDAD

*LA Navidad es la fiesta más familiar.*

*Resulta la fiesta más hogareña, la que más junta a padres e hijos, abuelos y nietos, hermanos y hermanas, en torno al hogar.*

*En Navidad todos sentimos la nostalgia del hogar, de la unión y del amor familiar entrañable. Y ello se comprende fácilmente.*

*Es que la Navidad es la fiesta que nos evoca y nos hace vivir aquel momento de amor sublime en que Dios quiso bajar a una familia humilde y sencilla.*

*A nuestra inteligencia limitada y pequeña, esto le hubiera parecido imposible. Para el amor y la omnipotencia de Dios no hubo dificultades. El quería salvarnos y hacernos participantes de su vida y felicidad divinas. Anhelaba introducir a los hombres todos en el calor divino de su familia sagrada.*

*Para lograrlo, Dios escogió el camino de bajar a nosotros, meterse en nuestra familia humana y así hacer que nos entroncáramos, a través de Cristo, gracias a este salto sublime de amor de la Encarnación del Hijo de Dios que evoca y reproduce la Navidad, en su misma familia divina.*

*Por eso, la Navidad es fiesta hogareña y de familia. Porque es la fiesta que reproduce el momento en que Dios se hace niño pequeño en el seno de una familia para que nosotros, que éramos menos que niños pequeños delante de Dios, nos hiciéramos participantes de la naturaleza de Dios y formamos parte de la familia divina.*



**"EIBAR"** felicita a sus lectores las Pascuas de Navidad y les desea un feliz, próspero y santo año de 1954.

*Celebremos cordial e íntimamente esta fiesta tan del hogar.*

*Que ella nos sirva para unir más los lazos familiares y estrecharnos más y más en un abrazo cálido de hermandad.*

*Que ella también nos una cada vez más al amor de un Dios que en su locura de amor llegó hasta bajar a nuestra familia humana.*



**W**ALTER Reuther acaba de suceder en América al católico Felipe Murray en la presidencia del Sindicato de Organizaciones Industriales, que agrupa a más de 6 millones de obreros.

En una conferencia que dió en Chicago rindió tributo de admiración a Monseñor Ryan, gran sociólogo, diciendo: «Nosotros esperamos que en nuestros días podamos hacer avanzar la causa de la justicia social, como él lo hizo en sus días». Dijo que el trabajador desea un mundo en que cada uno pueda vivir en paz, como hijo de Dios. Recalcó que el destino del pueblo trabajador, está unido con el destino de los que tienen otro género de vida, y que por eso, el fin principal suyo ha de ser estrechar las relaciones con los otros grupos sociales, como los religiosos y cívicos.

Jorge Meany, católico también, y presidente de la Federación Americana del Trabajo, ha declarado que su sindicato siempre ha luchado por realizar los principios morales de las grandes encíclicas sociales de los Papas. Recalcó que su sindicato reconoce el sistema de la empresa libre y los derechos del capital y del trabajo.

Se refirió al programa episcopal de 1919 sobre la reconstrucción social. Dijo que las recomendaciones de los Obispos americanos se hicieron trece años antes de las reformas de Roosevelt. El programa episcopal tenía un servicio nacional de relaciones laborales, un servicio nacional de empleo, una política de la vivienda, la edad mínima de 16 años para el trabajo, un seguro social contra la enfermedad, el paro y la vejez, un salario mínimo legal, el derecho del trabajador a organizarse, la educación profesional, el control de los monopolios.

riores, lo mismo que en las más elevadas. En parte alguna lo he encontrado... En todas partes y siempre, la masa de las poblaciones se ha sustraído a él; en ninguna parte, ni una de las grandes razas humanas, ni siquiera una fracción algo importante de las mismas, es atea».

No resisto a la tentación de transcribir una anécdota, sencilla pero llena de sentido.

Kircher es sobradamente conocido para todos los que alguna vez en su vida se han asomado al campo de la física y de la astronomía. Kircher, tenía un conocido que comentaba sus dudas acerca de la existencia de Dios, y para alejar de su mente tal aberración, a Kircher se le ocurrió el siguiente medio.

En un rincón del cuarto, para que lo viera el visitante, en cuanto entrara, colocó un magnífico globo celeste. Llegó el conocido, divisó el globo, y preguntó:

—¿Es suyo Sr. Kircher?

—Oh, no; se ha colocado ahí por efecto de la casualidad.

—Vd. se burla de mí—replicó el visitante.

Kircher, que esperaba este momento, añadió:

—Vd. no quiere creer que este pequeño globo existe por sí mismo y que se encuentra aquí, donde Vd. lo ve, por el único efecto de la casualidad; ¿cómo puede Vd. pues, creer que el cielo con sus planetas y sus millares de estrellas haya sido hecho y exista por un puro efecto de la casualidad?

**E**L joven ingeniero jefe de la estación depuradora de aguas de Cornella de Llobregat don Jorge Danés, acaba de ofrendar su vida para salvar la de dos trabajadores de la misma central.

El Sr. Danés fué advertido que dos de sus subordinados estaban muriéndose en un pozo por la inesperada presencia del óxido de carbono. Su ayudante quiso ponerse una careta y descender. El se lo prohibió diciendo: «Esa careta no sirve contra el óxido carbono».

Y tomando él mismo un tubo de oxígeno descendió para darlo todo por quienes eran sus empleados. La gravedad del caso era extrema y él la comprendió con tanta claridad que no esperó a las cuerdas que le habrían salvado a él en todo caso. Bajó apresuradamente y extrajo aún con vida a Antonio Cases. Inmediatamente bajó hasta la segunda cornisa, donde yacía el jefe de máquinas, y como no podía subir, se quitó el tubo de oxígeno y se lo aplicó al que intentaba socorrer y junto a él murió, mientras arriba fallecía el trabajador que había logrado extraer del pozo.

Este héroe de 30 años, ingeniero número 1 de la promoción de 1951, deja viuda y un niño de seis meses.

## SERA POR LA CASUALIDAD!

**J**UZGO innecesario el insistir sobre la existencia de Dios.

Mas no estará de más el traer a estas columnas, las afirmaciones que escribió el famoso Quatrefages, en su célebre libro titulado «La Especie Humana»: «Yo he buscado el ateísmo en las razas humanas más infe-



# Mirador femenino



**A**CEPTO la invitación de escribir acerca de la Madre y ya, puestas a decir, digamos algo acerca de la importancia de las cien mil cosas sin importancia de nuestra vida de mujeres.

He leído varias veces el libro de Fray Luis de León «LA PERFECTA CASADA». Dice él: «Mujer de valor, ¿quién la hallará? No dice ni buena ni extraordinaria. Dice de VALOR solamente, porque raro y estimado es su precio.

Porque dentro de nuestra misma fragilidad femenina, si no nos agarramos a tres pilotos maravillosos: FAMILIA, HOGAR, MATRIMONIO, nuestro VALOR y capacidad para el sacrificio, el dolor y el sufrimiento son, nulos.

El hombre que es paso firme, andar seguro, mirada de frente, lo puede todo en la vida sin nosotras... menos VIVIR.

Por eso Dios creó el Matrimonio con la ayuda del hombre y de la mujer. Luego vienen los hijos que son aliciente, ilusión y amor.

No sé qué título nos va mejor a las mujeres casadas. Si el de esposa o el de madre. Creo que

## ESCRIBE UNA MADRE...

los dos son inseparables, porque Dios nos creó para las dos cosas. Para compañía del varón y para

la vida del hijo.

Lo interesante de verdad es que a estas dos funciones nos entregamos DEL TODO a cada instante. Dios no nos exige que seamos extraordinarias, sino simplemente MUJERES. En nada, ni en inteligencia, ni en cultura, hemos de aventajar al marido. Solamente podemos aventajarle en el amor. La mujer debe ser sacrificada en su hogar y constantemente volcada a las cosas de su hogar. Es en el hogar y no en otros sitios donde debe encontrarse en su centro. Y ello lo debemos hacer con NATURALIDAD. Naturalidad en el trabajo diario, en el dolor, en el sufrimiento resignado.

Para terminar me limito a subrayar algo que tiene sobrada importancia: la importancia de ser tan madre y tan amiga de nuestro esposo como de nuestros hijos. Ellos también necesitan el reproche cariñoso y la caricia capaz de suavizar su cansancio a la vuelta de la tarea.

L. G.

**D**OS golpecitos discretos sonaron en la puerta de mi despacho. Era mi amigo... Agapito, hombre de cara un tanto avinagrada, pero que entiende mucho de la vida.

—¿Qué hacías tan meditabundo?, me preguntó.

—Trataba de escribir acerca de la Madre.

—Bien está escribir acerca de la Madre, me dice Agapito. El tema lo merece. Sin embargo, existe el peligro de no ahondar suficientemente en él. Tú traerás a tu pluma unas cuantas frases hechas: «La santa mujer que nos dió el ser». El único amor que nunca falla» etc. etc. Las ensartarás unas tras otras, las rellenarás con interjecciones y tendrás un artículo colosal sobre la Madre.

—Acaso esas frases, por corrientes y vulgares, dejan de ser verdad?

—Por lo menos no son TODA LA VERDAD.

Son una cara del disco, la que siempre tocamos. ¿Por qué no nos atrevemos nunca a poner la otra?

—Y... ¿qué hay de la otra?, pregunto escamado.

—Que ese tipo de madre ideal que nos hemos torjado, en realidad encarna en muy pocas mujeres. Que hay muchas madres que no son dignas de este nombre...

## No tenemos madres!!

CUENTO

—¡Esto parece una blasfemia! ¡Cállese Vd.!

Pero mi amigo prosigue embalado:

—La crisis de la sociedad actual es, ante todo, crisis de madres. La mayoría no están preparadas para tan alta misión. Después de una juventud frívola y egoísta, de un casamiento decidido, muchas veces, por capricho y vanidad, llegan a ser madres y se encuentran de pronto con un hijo en sus manos... y no saben qué hacer con él. Es que conoce Vd. a muchas mujeres aptas para educar a sus hijos?

—Vd. exagera, grito a mi amigo.

—Quizá exagera, pero me parece que tengo mucho de verdad. Si hubiera buenas madres, ¿cree Vd. que habría tanta ligereza y frivolidad en vestidos y costumbres? Con madres buenas, ¿no cree que los hijos serían más educados y caballeros; las hijas más finas y delicadas; el hogar sería más atrayente y armonioso?

Y don Agapito desapareció misteriosamente. Yo veía visiones.

—Entonces... me dije, no son todas las mujeres como mi madre, sencillas, apacibles, sacrificadas, afectuosas, llenas de intuición, con una bondad serena e inteligente?



## De charla con el Sr. Alcalde

UNA vez más hemos molestado a nuestro dinámico Alcalde. D. Esteban Orbea nos ha respondido atentamente para los lectores de EIBAR.

—¿Qué impresión respecto al bloque de 306 viviendas en construcción?

—Favorabilísima. Como pueden ver los eibarreses, las obras marchan a un ritmo acelerado. Para Navidad se dará tejado a dos bloques, al convento de Religiosas, mercado y escuelas. Para Sanjuanes del año 1955 y quizá antes se podrá inaugurar este bloque completo de casas y anexos.

—¿Cómo será el nuevo proyecto de casas?

—Serán 4 nuevos bloques de casas que sumarán 248 viviendas. De éstas, 76 serán de 4 dormitorios, y 172 de 3 dormitorios. Habrá 18 lonjas o tiendas. Estarán edificadas en el trecho situado entre los bloques actualmente en construcción y la carretera de Isasi. Serán completamente idénticas al grupo en construcción.

—¿Podrán empezar pronto las obras?

—Ese sería nuestro más vivo deseo y así lo están exigiendo imperiosamente las necesidades de nuestro Eibar. El único obstáculo está en las expropiaciones, que se quieren llevar por caminos razonables y justos, aunque la ley permite, en circunstancias de urgencia, acelerar rápidamente estas expropiaciones.

Esperamos que también los afectados adoptarán una postura razonable y social. De esta forma, como el Director General del Instituto de la Vivienda, D. Federico Mayo, ha prometido activar extraordinariamente este asunto mandando presentar directamente el proyecto, en seguida podrían comenzar las nuevas obras.

—¿Dónde quedará definitivamente la nueva Parroquia?

—Según los planos definitivos, estará situada enfrente del actual cuartel de la Guardia Civil.

—Pasando a otro asunto, Sr. Alcalde, se habla de un aparato de Rayos X...

—Sí, para Navidad estará nuestro pueblo en posesión de un aparato especial de Rayos X. Es de fabricación francesa y cuesta 435.000 pesetas. Sacará 200 radiocopias por hora. Estas serán de tamaño pequeño, que se ampliarán en máquina de cine. Quiere el Ayuntamiento que todos los habitantes de la villa pasen por estos Rayos X, y recabará para ello permiso de obligatoriedad a la autoridad competente. Este aparato será debidamente acondicionado en la parte posterior del Ayuntamiento.

—¿Podría decirnos algo de la ampliación de la traída de aguas de Sagar-Erreka?

—Tenemos noticias, por conducto de la División Hidráulica del Norte de España, de que en el Ministerio de Obras Públicas se ha aprobado el expediente de esta ampliación, aunque de ello no tenemos confirmación oficial.

El proyecto del Ayuntamiento es el de aprovechar las aguas del Sagar-Erreka y Petriko-Erreka, situados en el término municipal de Placencia de las Armas, los cuales, desviados en Ibarrola, van a Igarate. Se trata de embalsar aquí las aguas y por medio de una bomba hacerlas subir al canal que viene al depósito de Iparraguirre (Eibar). Dicho canal se halla a una altura de 200 metros. El presupuesto es de 2.100.000 pesetas, de las que el Estado paga el 50 por 100.

—¿Algo más, Sr. Alcalde?

—Diga también que el Ayuntamiento ha adquirido en Acitain los terrenos necesarios para la construcción, por Regiones Devastadas, de un nuevo matadero. El presupuesto ascenderá a cerca de 2.000.000 de pesetas sin contar el terreno.

—Gracias, D. Esteban, por estas noticias

## En torno a Arrate

NOS interesa, por amor a la verdad, puntualizar algunos detalles respecto a la reconstrucción de la carretera de Arrate. Digamos, ante todo, que fué el Ayuntamiento eibarrés que presidía aquel caballero intachable, D. Justo Oría (q. e. p. d.), quien logró, después de largas entrevistas con los Sres. Diputados, entre los que se encontraba el insigne eibarrés D. Ignacio Anitua (q. e. p. d.), comenzar la reparación debida de la carretera de Arrate.

Puso el Ayuntamiento al pie de las obras, con transporte por su cuenta, el material necesario y también pagó la sobretasa del material como piedra, arena, cemento; gas oil...

Es decir, la Excma. Diputación puso el trabajo de su personal y el material, teniendo que abonar el Ayuntamiento eibarrés el exceso de salario del personal y la sobretasa del material, así como la comida del capataz. De esta forma, mancomunados los esfuerzos de la Diputación y del Ayuntamiento, se llegó a aquella reparación magnífica desde el Paseo de San Andrés hasta la Central Eléctrica hoy de Iberduero.

Creemos, siguiendo el tema iniciado, que los eibarreses tenemos una gran oportunidad para la debida reparación de la carretera de Arrate.

Frecuentes visitas al Santuario de Nuestra Madre de Arrate los días festivos nos han hecho sorprender caras nuevas, quienes han rondado sus terrenos para en ellos tratar de construir una pista especial y con exclusivo fin de tiro de pichón y platos.

Ya hoy podemos decir tasativamente que un puñado de amantes eibarreses del Santuario y grandes deportistas en esa especialidad de tiro de «salón» se han decidido a construir esa pista en terrenos próximos al mismo. Se quiere construir rápidamente con miras a que en el próximo mes de Julio puedan desplazarse allí los mejores tiradores mundiales de pichón.

Este bello gesto de los simpáticos deportistas del tiro, que ha de dar un impulso notable a Eibar, a nuestro Arrate y su histórico Santuario de la Patrona de Eibar, y a la prestigiosa industria armera de nuestro pueblo merece el máximo apoyo de nuestra Ilustre Corporación Municipal y de la Excma. Diputación de Guipúzcoa y de todos los eibarreses. Sinceramente creemos que ha llegado el momento cumbre para que, con el máximo interés y urgencia, se termine la reforma empezada en la carretera de Arrate.

¿No podría iniciarse en primavera la reconstrucción total mediante un adelanto económico de la Caja de Ahorros Provincial, adelanto que sería cancelado por consignaciones anuales de la Excma. Diputación y del Ayuntamiento de Eibar?

Así, quedaría la carretera concluida y

debidas condiciones para que tantos aficionados y tantas personalidades mundiales de la especialidad del tiro puedan subir a nuestro Arrate.

Y como el asunto está candente y queríamos dar a nuestros lectores alguna ulterior información, nos hemos acercado a herir la modestia del gran tirador eibarrés Casimiro Aranzábal para que nos cuente sus impresiones. No fué tarea fácil la interviu con Casimiro. Se limitaba a decirnos que las posibilidades eran risueñas y que las gestiones iban por buen camino. Que él, al fin y al cabo, era uno de tantos aficionados. Nosotros insistimos más.

—¿Dónde se fundamentan estas ansias de un campo?

—Existe en Eibar—nos dijo Casimiro Aranzábal—una floreciente y mundialmente renombrada industria armera. Existen, por otra parte, como máximo exponente de propaganda un notable grupo de tiradores de calidad como Víctor Sarasqueta, Agustín Aranzábal, Bonifacio Guisasola, Isaac Irusta, por no citar sino unos cuantos que ahora me vienen a la memoria. Entre los nuevos valores contamos, entre otros, con Juan María Gárate y Luis Cortaberría. Todo esto, ¿no está exigiendo un campo adecuado de tiro?

—¿Posibilidades concretas?

—Un enamorado del tiro, Juan Olave, nos brinda el terreno adquirido por él en las inmediaciones del Santuario de Arrate. Todo lo cual nos empuja más a la construcción.

—¿Qué condiciones tendría el campo?

—Estamos decididos a construirlo con las máximas condiciones para la categoría nacional. Quisiéramos organizar hasta tiradas de la máxima categoría y poder federarnos en la Federación de Tiro, lo cual obliga a organizar tiradas de consideración.

—¿Apoyos para el caso?

—Hemos recurrido antes que a nadie al apoyo de nuestro Ayuntamiento, y sabemos por nuestro diligente Sr. Alcalde que no nos faltará el apoyo entusiasta de las primeras autoridades.

Por lo que si nuestro entusiasmo llega a lo que esperamos, creemos que el próximo mes de Julio, con motivo del campeonato mundial, desfilarán por nuestro Arrate los mejores tiradores del mundo.

Gracias, amigo Aranzábal, y que la tenacidad y entusiasmo de vuestro dinámico grupo llegue a mucho. Podéis esperar que los eibarreses, amantes mil por mil de su pueblo y del Santuario mejor situado de Guipúzcoa, comprendiendo, además, la importancia de la industria armera, os apoyarán incondicionalmente.

Que la Virgen de Arrate bendiga vuestra empresa para bien de Eibar.

## El Banco de Pruebas

EN nuestra revista, al servicio siempre de los intereses espirituales y materiales de Eibar, no habíamos hablado de esta gran institución. Y porque Eibar debe mucho de su prosperidad al Banco de Pruebas, tenemos que hablar de él gustosísimos.

Los eibarreses, con ese instinto y clarividencia que tan acentuadamente recibieron de Dios, levantaron de la nada la industria escopetera. En seguida surgió la competencia, y hemos de decir, en honor a la verdad, que esa competencia y ese rebajar precios trafa como consecuencia, muchas veces, la calidad un tanto deficiente de las armas.

Fué el Banco de Pruebas quien ordenó las cosas conforme a razón y con beneficio común y prestigio indiscutible para la industria armera.

Gracias al Banco de Pruebas, hoy la industria escopetera eibarresa y lo mismo la fabricación de pistolas puede competir dignamente con sus similares del extranjero.

Puestos a hacer una sucinta historia de este centro armero, no podemos menos de dedicar un homenaje de agradecimiento a los grandes hombres que lo han dirigido tan competentemente. Fué D. Ricardo Nardiz quien, en 1920, después de haber sido aprobado por el Excmo. Ayuntamiento y una nutrida representación de industriales su proyecto de creación y organización del Banco de Pruebas, lo dirigió con mano maestra. Sucesores suyos han sido los Sres. Seichol, Melero, Alliona y D. Juan Alonso, que lo rige en la actualidad desde el año 1938.

No podemos alargarnos enumerando ahora toda la lista de los subdirectores. Lo que sí diremos es que el recuerdo de los Sres. D. Luis Revilla y D. Ramón Marzal perdura entre los eibarreses por lo mucho que técnicamente hicieron en favor de Eibar.

El actual subdirector, D. Carlos Ruiz, dinámico e inteligente, completamente compenetrado con los intereses eibarreses, hombre de plausible inquietud social, a pesar de que no lleva entre nosotros sino año y medio, es apreciadísimo en Eibar, y las alabanzas que de él hemos oído a empleados y obreros son su mejor elogio y apología.

Director y subdirector, tundidos en un mismo afán de levantar progresivamente el nivel técnico de nuestra industria, trabajan con toda su alma. La labor social que han realizado dentro del mismo Banco, el aumento de sueldos a empleados y obreros manteniendo casi intacto el precio de la prueba, la inquietud constante por el mejoramiento social del centro es un vivo ejemplo digno de imitación.

Hemos visto personalmente las instalaciones y dependencias del Banco de Pruebas con el nuevo acondicionamiento, reforma y ampliación de salas. Nos ha gustado sobremanera. Y más el saber que el Banco de Pruebas aspira, aparte de tener ya un laboratorio de ensayos mecánicos y otro de pruebas balísticas, ambos al servicio de todos los industriales armeros, a poseer un laboratorio químico. Dicho laboratorio se está montando ya con sección de Metalografía, que servirá para completar el laboratorio existente y poder atender tanto a la industria armera como a otros ramos industriales. También se piensa poner una oficina técnica para consulta de los fabricantes y estudio de procesos modernos de fabricación, al objeto de estar al día en dicha materia.

Las realizaciones y los proyectos de los abnegados dirigentes de nuestro Banco de Pruebas son dignas de encomio. Como eibarreses y porque sentimos en carne viva la inquietud social de la Iglesia, no podemos menos de felicitar a la dirección y productores del Banco de Pruebas.



# VIDA PARROQUIAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO desde el 15 de Octubre último hasta el 15 Noviembre de 1953

## BAUTIZADOS

Julio Barambio Santos.  
Enrique Guisasaola Zabala.  
Ignacio Tellería Azpiazu.  
Josefa Echeverría Echeverría.  
María Esther Dorado Bernas.  
Pedro Fermín Parra Cubero.  
Ernesto Gorosabel Hernández.  
María R. Arrillaga Olave.  
José Alberto Acha Churruga.  
María Eugenia Del Cabo Rodríguez.  
Fernando Tellería Del Barrio.  
José Eloy Rocandio Echeverría.  
Francisca Rodríguez Moreno.  
María Larrañaga Berasategui.  
María Isabel Salustregui Aramendi.  
María Arrate Azcárraga Larrañaga.  
José F. Pobo Martínez.  
Armando Bilbao Flores.  
Eduardo Pascual Churruga Iraola.  
José I. Carlos Undabeitia Santisteban.  
Fernando Arana Arsuaga.  
Francisco José Herrán Ibáñez de Mitana.  
M. Francisca Bengoa Millicua.  
Rafael Gambos Del Olmo.  
María Cimarro Ferrero.  
Moisés A. González Sobrino.  
María I. Viribar Rubio.  
Fernando Moreno Martínez.  
Inmaculada Gutiérrez Baceta.  
María del Pilar Valle González.  
Carlos Aramberrí Iraeta.

María T. Unceta Retenaga.  
José Alberto Albizu Lecumberri.  
María Jesús Marquina Amuchasategui.  
José María Fernández Basterrechea.  
María Dolores Cuende Urbisondo.  
Irene Rentería Cano.  
María Francisca Lina Irazola Elorza.  
Rodolfo J. M. Hernández Basconan.  
Alberto Juanisti Arrizabalaga.  
Pedro María Martín Izaguirre Alberdi.  
María Pilar Pernía Echaniz.  
Alfonso M.º Francisco Javier Lodoso Azpiazu.

Mauricio Cofreces Martín con Angela García Gutiérrez.  
Emiliano Manzano Castilla con Juana del Cabo Baquerín.  
Ignacio Oz, de Villalba Urbieto con Carmen Goicoechea Altuna.  
Alejandro Ugarteburu Guisasaola con M. Martina Elizaga-echeverría Basterrechea.  
José Arizabarreta Zubía con M.º Carmen Arano Arano.  
Fernando Irazola Bilbao con M.º Carmen Argarate Bolinaga.  
Agustín San Miguel Moral con Flora Losado Silbarea.  
Juan Barrantia Zabala con Angela Michela Medina.  
Manuel Nemesio Aguilera Unzuain con Presentación Vázquez Azcárate.

## CASADOS

José Ramón Ballona Baroja con Bección Orbeagoza Arana.  
Gregorio San Vicente Urbina con María Dolores Albillos Martínez.  
Fausto Gómez Manzanedo con Trinidad San Emeterio Fernández.  
Tomás Lascurain Unceta Basterrechea con M. Teresa Guisasaola Azcuna.  
Santiago Bados Fz. de Maruri con Teresa Vidaurrázaga Pereina.  
José María Igarzábal Iurbe con Micaela Gorostegui San Miguel.  
José Orcajada Mejía con Teresa García Verdes.

## FINADOS

Alberto Barrera Valdivieso, de 32 años.  
Eustaquio Arrizaga Zuluaga, de 65.  
Benita Bastida Jayo, de 92.  
Casimiro Aguado Heredero, de 68.  
Eulalia Ayerbe Zubizarreta, de 68.  
Juana Ibarra Leceta, de 57.  
Emeterio Alberdi Ansole, de 66.  
José Urreta Alberdi, de 63.  
José Vigón Fernández, de 65.  
Enrique Bustinduy Loyola, de 30.

## CALENDARIO PARROQUIAL

Diciembre 13.—Domingo. Publicación de la Santa Bula.

» 19.—Sábado. *Día de abstinencia y ayuno* (en lugar de la víspera de Navidad).

Adoración nocturna. Turno 4.

» 20.—Domingo. Comunión de la Congregación de Arrate. Postulación en la Iglesia a favor de la Navidad del pobre.

» 25.—Viernes. Festividad de la Natividad de N. S. Jesucristo. De precepto. Habrá Misa de media noche.

» 26.—Sábado. Adoración nocturna. Turno 3.

» 27.—Domingo. Comunión de las Asociaciones parroquiales de mujeres.

« 31.—Solemnidad extraordinaria de la Adoración Nocturna con Misa a las doce y media de la noche.

Enero 1.—Fiesta de la Circuncisión del Señor y Año Nuevo. De precepto.

« 2.—Adoración Nocturna. Turno 1.

» 3.—Domingo. Comunión de las Aspirantes.

» 6.—Fiesta de la Epifanía o Reyes. De precepto. Día del Seminarista eibarrés.

## Eibarrés!!

El proverbial humanitarismo y sentido cristiano tuyo, tu desbordante caridad evangélica, deben resaltar en estas fiestas de Navidad.

Hace poco todavía, con esfuerzo digno de causa noble, contribuiste espléndidamente en favor de los damnificados guipuzcoanos.

Ahora, la Parroquia te brinda nueva ocasión: ¡Ayuda cordialmente a la **única petición** que se te hará pro Navidad del pobre!!

El día de Reyes celebra nuestro pueblo el día del SEMINARISTA EIBARRÉS.

¡¡Hijos nobles de Eibar que el día de la Inmaculada donásteis 30.000 pesetas para el Seminario Diocesano, acordáos ahora de nuestros seminaristas eibarreses!!

¡¡Contribuye al éxito del

**Día del Seminarista Eibarrés!!**

## SIRACUSA'KO AMA BIRGIÑA NEGARREZI

—Ikusi dozu atzoko perlo dikua? An agertzen zan Ama Birgiña negarrez bere marilla malkoz beteta.

—Bai ikusi dot. Baiñan nere gizonak esaten dau ori ezia leikiala izan. Grecia'n ez bai dago Aita Santuaren aldeko kristaurik.

—Baiñan, andra, Siracusa ez dago Grecia'n. «Madónina» esaten eban egunero-kuak eta berba ori italiatar antzekua da.

—Siracusa Italia'n?

Orreia ziarduen berbetan andra bik lengo egunian.

\* \* \*

Siracusa Italian?

Bai, Alaxe da. Siracusa Sicilia'ko itxasora begira dagon erri bat da.

Sicilia, barriz, Mediterraneo itxasoko ugarte edo isla bat da. Bere erdian aurkitzen da Etna sumendi edo volcan entzutatzea.

Geografiari begiraten badutzaugu, Sicilia Italia'ko zati bat da. Messina'ko ur estuak alkartzen bai dau Italia'kin.

Gizaldien barruan, Grecia, Roma, Bizancio ta mahometarrak izan ziran Sicilia'ko nagusi. 1085 urtian galdu

eben mahometarrek isla ontako agintaritza

Baiñan naiz batzuen naiz

### BELEN'EN JAIO DA JESUS

Dan, dan-dan... Maria ta Yosepe Belen'en kras, kris-kras... etxe gabe Gabon izan arren.

Dan, dan-dan, eske gabiltz gauko ostatuaren.

—Kras, kris-kras, ostaturik ez dago ba emen.

—Dan, dan-dan, beartsu bi; idiki elguzu!

—Kras, kris kras, aberats bi artuak ditugu.

Dan, dan-dan, jo dezagun estalpe onetan  
Kras, kris-kras, sar gaitezen ortxen illunbetan.

Dan, dan-dan, amabiak Belen'go torrean.  
Kras, kris-kras, aingeruak zeruko atean

Dan, dan-dan, aintza goian ta pakea emen.

Kris, kris-kris, Jesu Kristo jaiotza da Belen'en.

Kris, kris-kris, jaiotza zaigu Jesutxu Belen'en...  
Dan-danok sar gaitzala Berak zerura Amen.

J. M. LEKUONA.

bestien eskuetan egon, Sicilia'ko girua beti izan da udabarrikua eta bertako limoi, laranja, gari ta matzak oso goxuak Lurralde aietan jaiotza zan Arquimedes jakintzua ta baita be Teocrito bertolaria.

Ementxe aurkitzen da, itxasora begira, Siracusa erria.

\* \* \*

Baiñan, Ama Birgiñan irudiak negar egin ete dau Siracusa'n?

Olan esan daukue izparringi edo peridikuak.

Guk, ordia, katoliko lez ez gagoz sifistera beartuak.

Elezak fedeko egiak sifistera bakarrik beartzen gaituz. Eta egi auek Testamentu zar eta berriko liburuetan eta Eleizako Tradizioan gordeta dagoz.

Mirari gauzetan eta iragarpen edo revelazioetan, Eleiza oso begiratua da. Guk bakarrik esan biar doguna da, Jaungoikuak egin leikiakela mirariak munduan.

Baiñan Siracusa'ko Ama Birgiñaren irudiak negar egin ete daben mirari au sinisgarria da?

Ez daukagu sifistu biarrik. Eleizak, egunen baten, esango dau ezkenengo itza.

## FATIMA'KO AGERTUERAK

1917 urtia zan. Iru artzaitxo ardi zain ziar-duela, bat-batian andra eder ta zoragarri baten aurrian ikusi ziran.

—Zu, ¿nongua zara?—esaten dautsa Lucia'k.

—Zerukua. Etorri naiz zueri eskatzera etorri zaitezteela ona gaurko egunez sei illebetan. Azkenian esango dautsuet zeñ naizen eta zer gura doten.

—Ni juango naiz zerura?, diñotsa Lucia'k.

—Bai. Eta Jacinta be bai. Francisco be bai baiñan Errosario asko errezatu biar dituz.

Junio'an 13'a. Bigarren agertuera. «Lucia, dio Ama Birgiñak, laister zure lengusu lagun barik geratuko zara. Askok sufritzen dozu? Ez zaitezte Neu izango naiz zurekin.

Julio'an 13'a. Irugarren agertuera. «Esan egidazu, zu nor zara?, dio Lucia'k.

—Zuek jarraitu egizue ona etortzen, Octubrian esango dautsuet nor naizen. Orduan milagro aundit bar egingo dot.

Agertuera onetan Ama Birgiñak Inpernuaren ikuskizun bat ipini eutsen begien aurrian Zuzko itxaso bat moduan zan eta an demonio ta konde-

natu asko. Iru umetxuak ilda moduan geratu ziran. Gero Ama Birgiñak esan eutsen.

—Ona emen nora dotazen pekatarien animak. Errezatu euegaitik...

Agostuaren 13'a. Iru umetxuak kartzelan sartuak izan ziran eta antxe martiri izateko getu zeuden Illaren 19'an agertu jakuen Ama Birgiña, esanaz.

—Errezatu asko eta egizuez sakrifiziuek pekatari egaitik. Asko ta asko inpernura dotaz ta.

Septiembrearen 13'a. Ama Birgiñak esan eutsen: «Jarraitu egizue Errosarioa errezatzen. Jaungoikoa pozik dago, baiñan ez dau nai sokiakin lo egin daizuen. Egunez bakarrik egin penitentzi ori.

Octubrian 13'a. Ama Birgiñak oso samintsu esaten dau: «Ez mindu getago Jesus'en biotza, oso minduta dago-ra! Ni naiz Errosario'ko Ama. Errezatu beti Errosarioa.

Orduan eguzkia saltoka moduan asi zan. An zeuden 70.000 animak lurrera jausi ziran bildurrez. Euren gaitera eguzkia zetorrela esan zeiken. Azkenian, eguzkia bere lekuan jarri zan. Orreia gertatu zan Ama Birgiñak agindutako miraria.



# NOTICIAS TAURINAS

EL asunto de nuestra Plaza de Toros está candente y en vías de favorable solución. Para enterarnos de algunos detalles antiguos y actuales nos hemos entrevistado con dos figuras eibarresas amantes del toreo, Eduardo Acha, «Achita», y Pedro Ansola, «El Ché». A bocajarro les hemos preguntado:

«Cuándo se inauguró la actual Plaza de Toros?»

El día de San Juan de 1903. Fue «Cocherito» de Bilbao quien la estrenó. Entonces tenía la Plaza un aforo de 6.000 personas y la entrada popular costaba 3 pesetas.

Apogeo taurino?

Del año 1914 al 20. Fue tal la afición taurómaca que Eibar llegó a contar con una cuadrilla juvenil de toreo formada por los matadores «Plantillerito» y «Achita» y seis banderilleros.

Pero también hubo gentes que no simpatizaban del todo con estas lides. Como cuando un día de San Juan del año 1911 se trajo a nuestro pueblo al diestro mejicano Rodolfo Gaona. Cobraba el 8.000 ptas. por dos tardes. Para sufragar gastos se recogieron unas 300 acciones de 25 ptas. Pero el «enemigo», impulsado por el anti-taurómaco Eugenio Noel, esgrimió sus armas y organizó, entre otras cosas, una sesión de organillo. Resultado: que los poseedores de acciones sólo pudieron recuperar 0,30 cada uno de su imposición. Pero pronto vino la bonanza taurómaca.

Ases que han pisado nuestro coso taurino?

Con mucho éxito actuó en 1909 «Machaquito», quien cobró 6.000 ptas. Nuestra Plaza ha sido testigo de actuaciones de «Manolete», Pepe Luis Vázquez, Laserna, Belmonte hijo, «El Estudiante», Marcial Lalanda, Jaime Noaín, etc...

Registra accidentes?

Hemos sido afortunados. No se conoce ningún accidente desagradable, salvo aquel año 1919 en que, toreando Pedrucho y Achita, saltó al foso el toro y cogió a Joaquín Aguazilla con el consiguiente susto y consternación. En otra ocasión sufrió un percance parecido José Gallastegui, «José Foteró».



(Foto Olgueras)



Nuestra derruida Plaza de Toros. En escena, el gran matador «Achita».

(Foto Olgueras)

Situación actual?

Hemos llegado al momento anhelado ya que el Municipio y los propietarios de la Plaza han llegado a un acuerdo satisfactorio. Tendrá lugar una permuta de terrenos para que así se edifique junto a la carretera de Elgueta, frente al Banco de Pruebas, y también en la parte zaguera de los corrales del coso taurino y al mismo tiempo la Plaza de Toros se yerga lozana y altiva en el mismo sitio que antes ocupó.

Detalles de construcción?

A base de acciones, de las que el tipo económico será de 50 ptas. El aforo de la Plaza sobrepasará las 6.000 localidades. El Ayuntamiento no explotará este asunto ya que será una sociedad anónima la directora de estas organizaciones taurinas.

Se quiere, al reconstruir, aprovechar lo que se pueda de la actual Plaza y dentro de las disponibilidades ir construyendo nuestra monumental Plaza taurina. Se calcula que costará más del medio millón de ptas.

Ya ha terminado nuestra entrevista. Estos dos amigos míos se sienten muy optimistas. «Achita» esgrime un argumento contundente: «Si hace 50 años, me dice, se hizo una Plaza de Toros, hoy ¿de qué no será capaz Eibar?»

«El Ché» me hace saber que con una Plaza decente se podrían celebrar estupendas novilladas y festivales con buenos matadores en plan benéfico aparte de otras muchas pruebas de deportes vascos.

«Con honda pena, me dice, hemos tenido que negar ofrecimientos de Luis Miguel Dominguín y otras figuras por no tener Plaza».

Me entero que en 1951, por beneficios de corridas, se entregaron a la Beneficencia 18.000 ptas y en 1952 20.000 ptas.

Me despido de estas dos figuras taurinas. Todavía parece resonar en mis oídos el eco de sus palabras vibrantes: ¡¡Todo buen eibarrés debe colaborar en esta empresa que tanto honrará a nuestro Eibar!!

Esperamos que así sea. Eibar tiene la palabra.